

出國報告（出國類別：會議）

出席國際博物館協會
第 25 屆大會暨 2019 年科技博物館及典
藏國際專業委員會年會

服務機關：國立科學工藝博物館

姓名職稱：王藝瑛 研究助理

派赴國家：日本

出國期間：108 年 8 月 31 日至 9 月 8 日

報告日期：108 年 10 月 08 日

摘要

國際博物館協會(International Council of Museums, 以下簡稱 ICOM)於 1946 年創立，為聯合國科教文組織 (UNESCO) 所轄，擁有約計 141 個國家地區、超過 4 萬名會員，其下設有 30 個國際性之專業委員會，是全球規模最大並對國際博物館極具影響力的非政府組織。

第 25 屆大會自 9 月 1 日至 9 月 7 日假日本京都舉行，大會主題為「博物館作為文化樞紐：傳統的未來」(Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition)，計有 120 個國家/地區，超過 4,500 人參加。另，ICOM 博物館展覽會自 9 月 2 日至 9 月 4 日舉行，臺灣設有 4 個展區，分別為「博物館之島」臺灣主展場、「東亞博物之美」故宮主題館、大學博物館聯盟主題館，以及北師美術館主題館，創新之展場設計，人員熱情的接待，並安排豐富多元的特色活動，在展場中極為亮眼矚目。

本次出國計畫並配合教育部首次以其所屬 5 個科學類博物館人員共同組成代表團參與盛會，希望從大會、專業委員會以及參訪活動等之參與，以了解該組織之運作方式，透過研討會之經驗分享以吸取國際間博物館於蒐藏、展示、教育及服務之實務經驗，作為本館各項業務規劃、營運或擴大交流合作之參考，同時觀察與借鏡主辦單位對於會議規劃、安排之專業能力，以作為國內舉辦研討會之參考與學習。

目 錄

壹、 計畫目的.....	1
貳、 計畫依據.....	1
參、 國際博物館協會（ICOM）簡介.....	1
肆、 行程內容.....	2
伍、 心得.....	16
陸、 建議事項.....	21

壹、計畫目的

國際博物館協會(International Council of Museums，以下簡稱 ICOM)於 1946 年創立，為聯合國科教文組織（UNESCO）所轄，擁有約計 141 個國家地區、超過 4 萬名會員，其下設有 30 個國際性之專業委員會，是全球規模最大並對國際博物館極具影響力的非政府組織，由博物館學與博物館專業學者所組成之專業組織，致力於國際博物館專業倫理準則之制定，並協助各類博物館在各領域間的專業合作，每 3 年舉辦一次的會員大會，是國際博物館界之盛事，並為世界各國所重視。

第 25 屆大會自 9 月 1 日至 9 月 7 日假日本京都舉行，大會主題為「博物館作為文化樞紐：傳統的未來」(Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition)，計有 120 個國家/地區，超過 4,500 人參加。另，ICOM 博物館展覽會自 9 月 2 日至 9 月 4 日舉行，臺灣共設有 4 個展區，分別為「博物館之島」臺灣主展場、「東亞博物之美」故宮主題館、大學博物館聯盟主題館，以及北師美術館主題館，創新之展場設計，人員熱情的接待，並安排豐富多元的特色活動，在展場中極為亮眼矚目。

本館自 1997 年起申請加入為會員，前於 2001 年、2004 年以及 2010 年曾派員與會，其後便未再派員參加。本次出國計畫並配合教育部首次以其所屬 5 個科學類博物館人員共同組成代表團參與盛會，希望從大會、專業委員會以及參訪活動等之參與，以了解該組織之運作方式，透過研討會之經驗分享以吸取國際間博物館於蒐藏、展示、教育及服務之實務經驗，作為本館各項業務規劃、營運或擴大交流合作之參考，同時觀察與借鏡主辦單位對於會議規劃、安排之專業能力，以作為國內舉辦研討會之參考與學習。

貳、計畫依據

依據行政院中華民國 107 年 8 月 23 日院臺教字第 1070030121 號函，及教育部中華民國 107 年 9 月 20 日臺教人(三)字第 1070150101 號函，奉核辦理之出國計畫，核定執行預算為新台幣 8 萬元整。

參、國際博物館協會（ICOM）簡介

國際博物館協會（ICOM）1946 年創立於法國巴黎，是全球規模最大並對國際博物館極具影響力的非政府組織，每 3 年舉辦一次的會員大會，是國際博物館界之

盛事，並為世界各國所重視。其秘書處設於巴黎聯合國科教文組織（UNESCO）總部，同為聯合國經濟及社會理事會的專業諮詢機構，致力於國際博物館專業倫理準則的制定，並協助國際間各類專業博物館的跨領域合作。擁有約計 141 個國家地區、超過 4 萬名會員，其下設有 119 個國家委員會、30 個國際委員會、6 個區域組織、188 個附屬機構、負責 8 項任務之常務委員會，以及 3 項業務之工作小組¹。

臺灣因國際地位及相關現實因素，未能成立直屬 ICOM 之國家委員會，目前以各博物館或個人名義加入 ICOM 會員及參加相關的專業委員會。自 2004 年起由當時的文建會（2012 年改制為文化部）與中華民國博物館學會共同組成臺灣代表團，出席三年一度的 ICOM 大會，並於博物館展覽會中設置臺灣主題展區，整合臺灣博物館資源及多元文化創意產業，提升臺灣博物館之專業形象及能見度。

肆、行程內容

本計畫出國執行日期為 108 年 8 月 31 日至 9 月 8 日，共計 9 天，地點為日本京都，行程表如下。

天數	日期	行程	地點（備註）
1	8 月 31 日（六）	去程	日本京都
2	9 月 1 日（日）	1. ICOM 諮詢委員會議 2. 與會/參展者註冊報到 3. 臺灣展區場佈	國立京都國際會館 (Kyoto International Conference Center)
3	9 月 2 日（一）	1. 開幕式暨專題講座 4. 專業委員會論文發表會 5. 臺灣展會開幕記者會 6. 開幕晚會	
4	9 月 3 日（二）	1. 專題講座 2. 科技博物館與典藏委員會 (CIMUSET) 論文發表會 7. 臺灣展會科學演示 8. 國際人權博物館聯盟—亞太分會在臺成立茶會	
5	9 月 4 日（三）	1. 專題講座 2. 展覽會參觀 3. 臺灣展會活動暨科學演示	
6	9 月 5 日（四）	檔案委員會（CIDOC）off-site	

¹ <https://icom.museum/en/about-us/committees/>

天數	日期	行程	地點 (備註)
		Meeting	大塚國際美術館
7	9月6日(五)	文化參訪活動 參訪重點：嵯峨嵐山文華館、 京都嵐山音樂盒博物館、天龍 寺	嵯峨嵐山地區
8	9月7日(六)	1. 臨時大會-討論、表決是否 通過博物館定義修訂提案 2. ICOM 諮詢委員會議 3. 閉幕式暨閉幕晚會	國立京都國際會館 京都國立博物館(Kyoto National Museum)
9	9月8日(日)	回程	高雄

一、 行程概述

第 25 屆國際博物館協會京都大會 (ICOM 2019 Kyoto 25th ICOM General Conference) 由日本國家委員會主辦，會議於 2019 年 9 月 1 日至 7 日假日本京都的國立京都國際會館(Kyoto International Conference Center)舉行。

本屆大會主題為「博物館作為文化樞紐：傳統的未來」(Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition)，共計有來自 120 個國家/地區，世界各國的博物館經營管理人員、專家學者、策展人，以及與博物館業務相關之公司，共計約 4,590 人共聚一堂，探討博物館未來的社會角色，並圍繞六大主題包括：永續的未來、博物館定義、災難危機管理、去殖民化、文化多元性、及當地發展等。共同就全球博物館在面對現代社會問題、矛盾與挑戰時，如何因應及有效對話與溝通進行交流與經驗分享。

本次大會舉辦地點國立京都國際會館為京都市營地下鐵烏丸線之起站，會館與地鐵連結，交通方便、動線順暢。該建築為日本建築師大谷幸夫所設計，融合象徵"合掌"及日本傳統神社叉形架的現代主義建築傑作，結構上為厚實的混凝土所構成的量體，內部為多層次空間並具流動感，為日本第一個由國家設立的大型國際專用會議設施，1966 年落成至今已超過半世紀，仍為許多重要國際會議的首選，也是 1997 年《京都議定書》簽訂會場。ICOM 大會於 9 月 1 日開始開放報到及展覽區的場佈工作。



▲ 由日本建築師大谷幸夫所設計之國立京都國際會館鳥瞰圖（圖片來源：ICOM Kyoto 2019 官網²）



▲ 烏丸線地下鐵通道直通國際會館



▲ 地下通道內張貼本次大會海報做為動線指引



▲ 地下通道出口連接晴雨步道，提供與會人員一條可遮陽避雨的舒適行走動線。



▲ 入口處設有大會看板，成為與會者留影打卡熱點。

² <https://icom-kyoto-2019.org/venue.html>



▲ QRCode 報到櫃檯



▲ 報到與大會資料袋領取分流，以避免人潮擁擠。



▲ 因應開幕當天皇室成員蒞臨，於會場入口架設安檢設備。



▲ 臺灣展區場佈作業中

二、 參與活動內容概述

(一)、大會活動

1. 開幕典禮及專題演講

大會開幕式於9月2日上午舉行，ICOM 主席蘇艾·阿克索伊(Suay Aksoy) 談及保護文化遺產、永續性和氣候變化是 ICOM 最重要的主題，同時強調民主與高度透明對話的重要性。當天與會者除了 ICOM 日本國家委員會主席青木保、京都市市長門川大作、ICOM 京都大會組織委員長佐佐木丞平等外，秋篠宮文仁親王亦偕同親王妃紀子代表日本皇室參加，顯見日本對本次大會的重視。開幕典禮並安排日本「能」劇等傳統藝術表演活動。

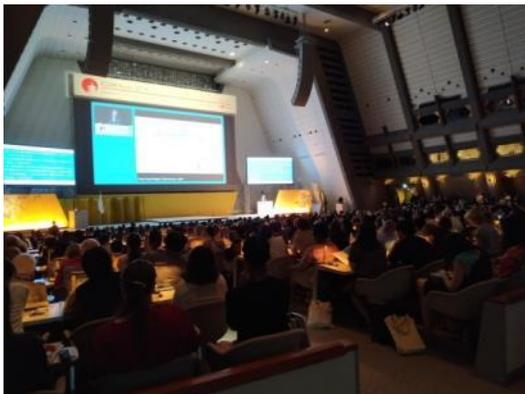


▲ 秋篠宮文仁親王蒞臨參加大會開幕典禮。
(攝自電視畫面)



▲ 開幕典禮的「能」劇表演活動

同時大會於9月2日至4日舉辦專題演講，分別由著名日本建築師隈研吾(Kengo Kuma)以「森林的時代」、巴西社會紀實攝影師塞巴斯蒂昂·薩爾加多(Sebastião Salgado)以「巴西亞馬遜熱帶雨林保護倡議」，以及中國當代藝術家蔡國強以「我的博物館春秋」為題分別發表演講。三位世界級大師透過建築、攝影及爆破藝術作品，帶領與會者透過各種不同型態的建築與展示，一起喚起人們對自然環境與資源的關懷。



▲ 日本建築師隈研吾 專題演講



▲ 專題演講另設有直播場地，會外亦能聽講。



▲ 塞巴斯提奧·薩爾加多 專題演講



▲ 蔡國強 專題演講

2. 特別大會

本屆大會於9月7日安排特別大會進行新的博物館定義提案討論。各專業委員會代表就2019年7月22日ICOM於巴黎執行委員會上釋出的新

的博物館定義進行意見發表後，由委員進行投票，決定是否將提案納入國際博物館協會章程，並替代現有的博物館定義。

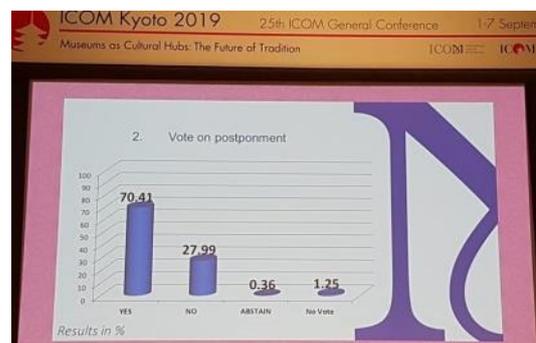
該提案建議將博物館定義為「博物館是一個讓過去和未來進行關鍵對話的空間，具有民主性、包容性和多音性。博物館面對並處理現在的衝突與挑戰，為社會信託保管文物標本，為未來世代保存多元記憶，並確保人人對遺產享有同等權利和同等近用。博物館具可參與性和高透明度，且不以營利為目的。它們為各種社群積極合作，進行收藏、保存、研究、詮釋、展示和增進人們對世界的了解，旨在對人類尊嚴、社會正義、全球平等及地球福祉做出貢獻。」

對於上述新定義的內容被認為有疑慮之處在於有些政權對「人類尊嚴、社會正義」等字眼見解不一，又對於身處文物歸還、環污企業贊助等風波的歐美大館亦感壓力；此外德國認為新定義對「教育」及「機構」隻字未提，將影響政府對教育經費的支配，還有新定義不再強調「永久」，因此暫時性的非機構也可以博物館名義運作，反而提升文物信託的不確定感。

經過討論與激辯，本次會議表決結果：70.41%的委員贊成延遲對新定義進行表決，新定義將於2020年6月巴黎ICOM常務理事會中再議。ICOM主席 Suay Aksoy 表示，本次大會只是重新定義博物館的開始。



▲ 博物館定義委員會主席 Jette Sandhal 說明新的博物館定義



▲ 70.41%的委員表決贊成對博物館新定義提案延期投票

3. 閉幕式活動

大會閉幕式及晚宴於9月7日晚上假京都國立博物館舉行。京都國立博物館創立於1897年，是日本歷史最悠久，地位最崇高的博物館，與東京國立博物館、奈良國立博物館、九州國立博物館並列為日本四大頂級博物館。主要建築分為1897年開幕的舊館，以及2014年啟用的新館，

其紅磚瓦建築的舊館（現名為明治古都館）與其風格類似的正門皆為明治時期建築之美的代表，已列為日本重要的文化財產。



▲ 教育部代表團成員於京都國立博物館前合影



▲ 左側為 2014 年啟用之新館，紅磚建築則為舊館。

當天博物館特別開放夜間參觀，讓與會人員可以飽覽博物館的重要入藏展示作品。晚宴則設在博物館庭園，在夜幕下可遠眺京都塔。閉幕式在舊館內舉行，由於舊館為古蹟建築，內部空間無法容納所有的與會人員，僅開放委員入內參加，重頭戲為新舊任主席交接以及將會旗由本屆的主辦國 ICOM-Japan 交給下一屆（2022 年）的大會主辦國 ICOM-Czech。



▲ 捷克國家委員會主席 Martina Lehmannová 上台致詞表示，布拉格已經準備好於 2022 年與大家一起探索博物館的力量。



▲ 京都市市長門川大作將 ICOM 會旗遞交給下一屆（2022 年）主辦國³

（二）、國際委員會年會

ICOM 轄下由國際博物館專家學者共同組織 30 個國際委員會，與本館屬性及營運相關之委員會有，教育文化委員會（International Committee for Education and Cultural Action）、檔案委員會（International Committee for Documentation）、科技博物館與典藏委員會（International Committee

³ 圖片來源：ICOM Twitter. <https://twitter.com/lcomOfficial/status/1170286345538768896>

for Museums and Collections of Science and Technology)、博物館典藏委員會 (International Committee for Collecting)、展覽交流委員會 (International Committee for Exhibition Exchange)、博物館安全委員會 (International Committee for Museum Security)、博物館學委員會 (International Committee for Museology)、保存維護委員會 (International Committee for Conservation)、區域博物館委員會 (International Committee for Regional Museum)、人員培訓委員會 (International Committee for Training of Personnel)、博物館管理委員會 (International Committee on Management)、行銷與公關委員會 (International Committee for Marketing and Public Relations) 等。

出國人員於本次大會期間參加科技博物館與典藏委員會 (CIMUSET) 及檔案委員會 (CIDOC) 的相關活動。

1. 科技博物館與典藏委員會會議 (CIMUSET)

科技博物館與典藏委員會 (International Committee for Museums and Collections of Science and Technology, 簡稱 CIMUSET) 於 1972 年成立，共有 21 名成員，由科學及技術領域的博物館專業人士所組成。

本次會議主題：可持續未來的傳統之聲 (Voices of Traditions for a Sustainable Future)，並以五個主題進行論文發表及討論，分別為：新博物館思維及角色、觀眾參與、可持續的博物館、與自然生態對話，以及可持續的遺產。

在「可持續的博物館」主題發表中，國立臺南藝術大學顏副教授上晴以臺灣科技博物館永續發展實踐為題進行論文發表，並以國立科學工藝博物館做為分享案例。

在研討會中發現大會相當體貼並重視每一個與會者參與的權益。會中特地為聽障人士安排全程的手語服務，讓每一位與會人員都享有同樣的知識、經驗的學習與交流權利。



▲ 國立臺南藝術大學顏副教授上晴以臺灣博物館永續發展之實踐為題進行論文發表



▲ 為聽障者提供手語服務

2. 檔案委員會議（CIDOC）

檔案委員會（International Committee for Documentation，簡稱 CIDOC）於 1950 年成立，致力於博物館典藏及文獻的管理與使用。CIDOC 認為文獻是博物館存在的重要元素，並影響博物館的典藏。會員主要由文獻、登錄、典藏以及電腦管理等領域的博物館專家與技術人員所組成。透過研討會分享相關技術的發展，並提供文件研究、保存與使用等相關知識，作為博物館採用之建議參考。

該委員會會議主題為：紀錄文化-文獻文化（Documenting Culture: a Culture of Documentation）。今年選定舉辦 off-site meeting 的地點，是位於距離大會場地 165 公里外的大塚國際美術館，在該館最富盛名的西斯汀大廳的創世紀穹頂下進行文化資產複製議題的討論。

大塚國際美術館是大塚集團於 1998 年為紀念集團創立 75 週年，在德島縣所成立的藝術博物館，擁有日本最大的常設展示空間。館內以特殊技術將評選出的古代壁畫以及 26 個國家、190 多個美術館所收藏的 1,000 多幅現代西洋名畫，以原尺寸方式複製展出。其目的是希望透過這些作品能讓人真實體驗原畫所展現的美術價值，同時在環境汙染、地震與火災等因素下，當原作品發生褪色、劣化或甚至嚴重損毀時，能為文化遺產的紀錄有所貢獻。

本次會議主題為「文化資產的複製」，會中除了有來自荷蘭、英國、德國、日本等國家之學者專家分享對於複製技術的研發、運用及觀點外，也邀請日本大塚 OHMI 陶業株式會社社長大杉 栄嗣（Eitsugu Osugi）介紹從現地調查、簽約、小樣試做、模型製作、到複製完成等，說明陶製文化資產複製的過程。



▲ 驅車 165 公里遠，跨越兩座大橋，前往大塚國際美術館。



▲ 重現達文西最後的晚餐壁畫作品



▲ 最熱門的西斯汀大廳，創世紀畫作傲視於頂。



原尺寸重現經典畫作



▲ 名畫穹頂下舉行的 Off-site meeting⁴

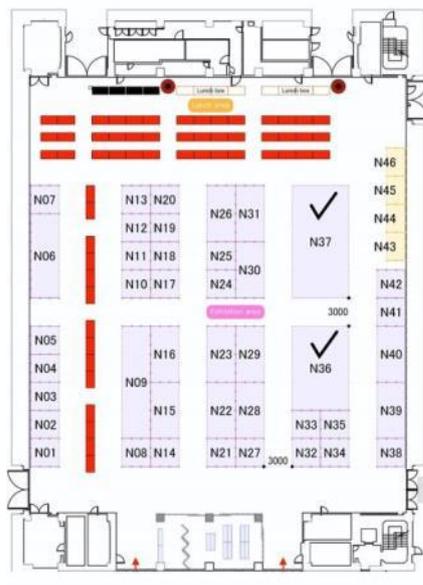
(三)、博物館展覽會場

大會設有博物館展會與博覽會論壇(ICOM Museum Fair and Expo Forum)，包含台灣館及各國博物館、博物館相關科技與技術行業，共計 150 個參展單位，分設於 New Hall、Event Hall 以及 Annex Hall，提供與會者兩期交流或進行業務合作洽談，位置圖如下。

⁴ 圖片來源：ICOM CIDOC Twitter. <https://twitter.com/icomCIDOC/status/1169974803148632064>



臺灣展區位於 New Hall，包含由建築師林志峰設計以台灣高山「開門見山」為概念發想的主展區「博物之島」、國立故宮博物院展區「東亞博物之美」、台北教育大學北師美術館與成功大學博物館聯盟展區等 4 個區塊組合而成，呼應本屆大會主題「博物館作為文化樞紐：傳統的未來（Museums as Cultural Hubs： The Future of Tradition）」，呈現台灣博物館社群的多元貢獻與古典藏品與新世代科技的交融成果。



- N37 臺灣主展場(8 個展位)
- N36 故宮主題館(6 個展位)
- N29 大學博物館聯盟
- N30 國立臺北教育大學 北師美術館

▲ 臺灣展區配置圖



▲ 臺灣主展場「博物之島」(Taiwan: A Living Museum)



▲ 故宮主題館「東亞博物之美」(Reinterpreting Tradition)

臺灣主題展區自 9 月 2 至 4 日在日本國立京都國際會館新館會場展出，主展場「博物之島」(Taiwan: A Living Museum) 呼應大會主題--「博物館作為文化樞紐：傳統的未來」(Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition)，以藝術家林惺嶽的作品〈受大地祝福的山〉映入群山中的彩虹，象徵臺灣多元共融的文化，展現臺灣博物館社群在「永續環境」、「人權與正義」、「友善平權與文化平權」及「社群與公眾參與」等四大主題實踐成果。

國立故宮博物院主題館「東亞博物之美」(Reinterpreting Tradition) 展區以「多寶格」為設計概念，利用 8K 鏡頭讓轉心瓶的水草魚紋栩栩如生，搭配擴增實境 (AR) 技術，讓人體驗卽世寧的瓶中花，並以虛擬實境 (VR) 走入清明上河圖，結合典藏並與科技交融，充分詮釋大會主題「傳統的未來」。

9 月 2 日下午舉行臺灣展區開幕記者會，9 月 3 日舉辦「國際人權博物館聯盟--亞太分會在臺成立茶會」，分別以現代舞蹈及原住民舞蹈揭開序幕。展會期間現場亦安排於 2003 年榮獲全國十大傑出青年的紙雕創作家洪新富老師現場展演剪紙藝術，以及教育部所屬的 5 個科學博物館所進行科學演示活動，讓與會貴賓可以真實體驗融合傳統與現代、科學與人文的台灣多元文化特色。



▲ 9 月 2 日以現代舞蹈揭開臺灣展區開幕記者會序幕



▲ 開幕記者會現場擠滿與會貴賓



▲ 臺灣展區極具特色的設計與活動吸引滿滿的參與人潮



▲ 由文化部蕭副次長宗煌及與會貴賓於臺灣主展場前合影



▲ 9月3日由「原舞者」舞團成員以傳統原住民樂曲及舞蹈為茶會活動暖場表演



▲ 國際人權博物館聯盟主席佛萊明（右4）宣布於中華民國國家人權博物館成立亞太分會（FIHRM-AP）



▲ 紙雕創作家洪新富老師隨手便能剪出飛禽，讓觀眾讚嘆不已。



▲ 教育部所屬科學類館所於展場辦理科學演示活動



▲ 國立科學工藝博物館以仿製古鎖說明其機構及開鎖技巧



▲ 與觀眾互動熱絡



▲ 教育部代表團成員於臺灣展場前合影

(四)、文化參訪

文化參訪活動是 ICOM 年會的傳統活動。本次年會於日本京都舉辦，因此主辦單位共規劃京都府、京都市以及近畿地區總計 51 個參訪行程，供與會人員自行線上登記參加。筆者登記參加京都市郊嵐山地區寺廟與博物館 (Temples and Museums in the Arashiyama-Sagano Area) 一日參訪行程。行程包括參訪嵯峨嵐山文華館 (Saga Arashiyama Museum of Arts & Culture)、京都嵐山音樂盒博物館 (Kyoto Arashiyama Orgel Museum) 以及列為世界遺產之天龍寺 (Tenryu-ji Temple)。

嵯峨嵐山文華館距離嵐山著名景點渡月橋步行僅約 5 分鐘，其原名為小倉百人一首殿堂-時雨殿，而小倉百人一首為日本傳統和歌集，嵯峨嵐山文華館是可以體驗小倉百人一首世界的場所，也是世界唯一一個百人一首博物館。一樓展示 100 個偉大詩人模型，並介紹日本競技歌牌的遊戲規則，二樓寬敞榻榻米房內展示了大幅的美麗花鳥畫作，廊道可以俯瞰嵐山的美麗景致。



▲ 櫥窗內展示百位詩人模型



▲ 寬敞房內展示許多大幅花鳥畫作，相當賞心悅目。

而京都嵐山音樂盒博物館 (Kyoto Arashiyama Orgel Museum) 是一個收藏展示機械偶及音樂盒的私人博物館。在其官網上寫著：這是一個舒心的空間，您可以享受從古董到新作品各種音樂盒……。

博物館規模不大，但是展出之音樂盒極具特色，從懷錶大小，到與人身等高之大大小小音樂盒，不一而足，同時亦展有自動彈奏鋼琴跟小提琴。其精采藏品特色為不僅音樂盒會演奏音樂，其上的人偶有的會吹泡泡、有的會彈奏曼陀鈴，有的還會抽菸，經由解說人員的演示，令人讚嘆製作者工藝技術之細膩與精湛。



▲ 館內張貼有 ICOM 年會之宣傳海報



▲ 小提琴自動演奏機

第三個參訪點為天龍寺，擁有被日本政府第一個指定為國家史蹟特別名勝，並於 1994 年被列為世界文化遺產之”曹源池”。天龍寺始建於 1339 年，是為了祭祀後醍醐天皇特邀夢窗疏石國師為開山住持所建造。自 1356 年起歷經 8 次祝融之災，現存殿堂多為明治時代所重建。

本次主辦單位特別邀請寺廟僧人為參訪團進行導覽解說，不僅說明盤旋於法堂藻井上方那氣勢磅礴的雲龍圖（禁止拍照）之繪製工程，也帶參訪團員前往大方丈寺觀看赫赫有名的”曹源池”，並示範打禪的姿勢。



▲ 寺僧在大方丈寺內示範並帶領團員體驗打禪



▲ 大方丈寺及曹源池一景

伍、心得

一、政府對大會的重視並專案補助鼓勵參與

臺灣自 2004 年起即由主管博物館之部會（2012 年前為文建會，之後為文化部）與中華民國博物館學會共同組成臺灣代表團，出席每三年一度的 ICOM 大會，並於博物館展覽會中設置臺灣主題展區。

在出席大會前，由文化部指導，中華民國博物館學會主辦，並協同國立臺灣博物館及財團法人文化臺灣基金會共同規劃 2019「博學·京都」系列講座，

以增進臺灣博物館專業人員就 ICOM 大會及主辦城市進行初步瞭解，促進國際交流成效，也讓代表團員於出國前能有機會彼此認識及交流。

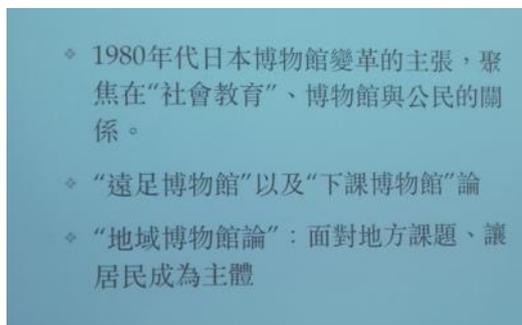
而今（108）年教育部亦首度結合所屬 5 個科學類館所共同組團參加，本屆共計有超過 100 位臺灣博物館各領域之專業人員代表與會，為歷年最多，並提出 60 篇以上的學術論文發表，並於展會中宣佈國際人權博物館聯盟亞太分會在臺成立之喜訊。政府與個人皆期許透過本次國際會議的參與，積極爭取臺灣在國際的能見度，並展現臺灣在博物館領域的參與能量與專業度。



▲ 邀請李乾朗教授解讀京都建築



▲ 黃士娟教授說明京都歷史風致的立法與形成過程



▲ 黃貞燕教授從博物館學角度解析日本博物館的國家與社會特徵



▲ 中華民國博物館學會蕭宗煌理事長親自主持行前說明會

二、國際會議舉辦之觀察

（一）、與當地文化資產之結合

本屆 ICOM 大會主題為「博物館作為文化樞紐：傳統的未來」(Museums as Cultural Hubs: The Future of Tradition)，舉辦地點京都市為日本千年古都，多處古蹟被列為世界文化遺產，在此辦理今年的年會相當契合大會主題。

曾有日本旅遊散文作者曾說：京都吸引人的不是物品，是親身造訪時體驗的事物。京都市共計有 17 處列入世界文化遺產，每年吸引來自世界

各地前往朝聖的遊客，因此主辦單位將各著名景點納入9月6日的參訪行程中，同時也在各景點張貼大會訊息，巧妙將大會與文化遺產連結互為宣傳，不僅達到會議行銷也是很好的城市文化行銷。

此外，會議也選用具特色的茶點，例如京都具代表性的點心之一八橋，以及宇治香園夏季限定的冷泡煎茶，讓與會者品嚐到道地的日本茶點。在開幕晚宴中也以日本獨特的酒器「枡」盛裝特色清酒讓與會者品嚐，飲用後還可以將刻有大會名稱的「枡」帶回做紀念。將日本飲食文化自然融入會議中，讓與會人員留下深刻印象。



▲ 京都府發行的官方月報「きょうと府民だより」2019年8月号中，大篇幅介紹京都 ICOM 年會訊息



▲ 熱門景點清水寺設置配合 ICOM 年會的展覽立牌



▲ 由宇治香園提供會議茶飲



▲ 京都著名傳統和式點心也在會場茶點中出現

(二)、交通便捷並具建築特色之會館

大會會場設於位在京都市營地下鐵烏丸線北端終點站的國立京都國際會館。烏丸線是一條南北向縱貫京都市的重要地鐵，與會人員只要搭乘烏丸線一路向北，即可直達會場，相當方便，詳見下圖。



同時大會於報到時提供給每一位註冊與會人員一張，於會期間可免費搭乘市營地鐵及公車的乘車券，以及相關公共運輸交通地圖資訊，方便各位於會議期間往返會場、旅館以及各文化景點參觀使用，提升與會人員探索城市與攬勝的便利性，當然也大大促進當地的觀光與旅遊消費。

國立京都國際會館位於京都東北部的寶池畔，依山面水，景色秀麗迷人。會館佔地約 150,000 m²，建築面積約 27,000 m²（科工館佔地約為 183,700 m²，建築面積約 20,683. m²）。主體為地下一層，地上六層、塔屋二層之建築，於 1966 年落成啟用，是日本最早的大型國際會議專用設施，其中最大的會議廳可容納 2,000 人。

其建築為一個梯形與倒梯形上下共構，貼切地解決了各種特殊的功能需求之設計。正梯形上窄下寬的造型有助於改善音響效果、減少上部空間量體以節約空調用電，並運用下大、上小的特點來配置大小不同的會場空間。而頂層的倒梯形設計，造型上隱約顯現出神社樣貌，以展現日本民族風貌。



▲ 正梯形與倒梯形上下共構的建築造型⁵



▲ 已經超過半世紀的會館不僅未顯頹圮，仍具時尚感。

⁵ 圖片來源：國立京都國際會館官網 https://www.icckyoto.or.jp/about_us/architecture/episode/episode_1/

(三)、城市美學與生活文化

京都是日本較早開展歷史景觀保護立法的城市，在 1966 年制訂「古都保存法」，次年就制定了「古都保存法施行細則」。有關自然風景和城市景觀地方條例制定方面，1970 年頒布了「京都市風致地區條例」，隨後 1972 年頒布了「京都市街地景觀條例」。而在歷史地區和文化財保護方面，1950 年「文化財保護法」的頒布施行，奠定了今天文化財保護制度的基石，後於 1975 年修訂「文化財保護法」，增設「傳統建造物群保存地區制度」，以及 1981 年頒布「京都市文化財保護條例」，使城鄉歷史環境受到了整體的保護。京都也在這些法規的制訂與頒布下，將保護區內的重要傳統建造物進行修理、修景與復舊工作。

此外在 1995 年「京都市自然風景保全條例」制訂之保護下，使自然風景區域的土管與砍伐受到嚴格的管制。2007 年依據「京都市眺望景觀創生條例」，加強眺望景觀與綠地保全等相關規定。也因此成就了京都雋永的美麗街景與無礙的天際線。走在八坂通的石板路上，將發現京都時間宛如凍結在數十年甚至百年前的時光。



▲ 穿戴日本傳統服飾走在八坂通上毫無違和感



▲ 在眺望景觀與綠地保全等相關規定，高樓建築在京都是受到嚴格管制的。

三、博物館專業學習與分享交流

本次是出國人員第一次參加 ICOM 每三年一次的大會，行前耳聞此為博物館界的盛會，但要親身參與才能感受規模之大。本屆總計有來自 120 個國家/地區，超過 4,500 人參加。在 7 天的會期間，除了大會安排的委員會議、專題演講及參訪活動外，其餘時間由各專業委員會各自安排與其專業相關之研討會與參訪活動。本次參加了科技博物館與典藏委員會議（CIMUSET）的研討會以及檔案委員會議（CIDOC）的場外參訪及會議活動。

從大會及專業委員會的參與可以了解全球博物館關注及討論的議題，例如永續的未來、博物館定義、災難危機管理、文化多元性、當地發展等，並聆聽

國際級大師對環境永續議題的專題演講、世界各地與會專家學者的意見及經驗交流分享，都是難能可貴的經驗。

當全球最大熱帶雨林亞馬遜森林正遭遇有史以來最頻繁火災之際，塞巴斯提奧·薩爾加多以「巴西亞馬遜熱帶雨林保護倡議」為題的專題演講，透過一張張攝入人心的照片，結合磅礴懾人的配樂，期許喚醒世人對森林濫伐的關注與反省。

ICOM 大會的參與確能掌握國際博物館共同關注的議題，並從中獲得啟發與學習。



▲ 9月3日專題演講：塞巴斯提奧·薩爾加多於2005年在巴西 Piulaga Lake 所拍攝拉瓦族人捕魚的攝影作品



▲ 與會人員起立鼓掌向塞巴斯提奧·薩爾加多對其「巴西亞馬遜熱帶雨林保護倡議」致上最高的敬意

陸、 建議事項

一、 期待未來繼續共同組團、持續參與國際會議行銷臺灣

臺灣自 2004 年起都會由博物館主管機關與中華民國博物館學會共同組成臺灣代表團，出席三年一度的 ICOM 大會，科工館自 1997 年起申請加入為其會員，曾於 2001 年、2004 年以及 2010 年派員與會，距今時隔 9 年。

今（2019）年教育部受文化部邀請首次組成代表團共同參加盛會，會議期間可以感受到臺灣幾位博物館人，藉由長期參與 ICOM 委員會及活動所建立的人脈與情誼，例如中華民國博物館學會吳淑英、辛治寧、林詠能等多位常務理事，以及賴瑛瑛秘書長等人，在長期的投注下爭取臺灣的曝光度，並提攜後進在國際舞台上持續接棒與國際接軌。

就本次出國人員的觀察，教育部所屬館所過往較少參與 ICOM 年會，本次教育部代表團成員幾乎都是第一次參加 ICOM 大會。建議未來教育部可比照今（2019）年專案模式，於每三年的大會以跨部會的方式共同組成臺灣代表團

出席與會，整合各界資源齊力提升臺灣的能見度，並提供館所一個專業學習與國際持續交流、建立長久互動關係與情誼的平台與機會。



▲ 吳淑英理事因長期關注ICOM 事務而廣結善緣，於展覽期間邀請 INTERCOM 新任主席 Goranka Horgan 參觀臺灣展區。



▲ 辛治寧常務理事（左四）及國立政治大學張瑜倩助理教授雙雙續任 MPR 新任期委員⁶

二、會議空間整理之借鏡及活動人數掌握之建議

本次大會參與人數創新高，休憩與餐飲的規劃、執行與應變相當重要。有些是值得我們學習的地方，但也有一些可引以為鑑之處。例如會場各處設置有休憩區，提供與會人員休息或交誼之用。另外，善用隔屏做為空間區隔以及放置物品使用，讓會場空間整齊有序。這些貼心與巧思可作為博物館辦理活動時，於公共空間規劃使用上的參考。

然開幕晚宴由於參與者眾，使得場地空間與餐點供應都略顯不足，最後臨時提供簡易麵包應急，此為美中不足之處。雖然於註冊時，即請參加人員先行勾選擬參加之活動選項，後續若能於報到時再次確認參與意願，便能在事前更精準地掌握各活動出席人數，以作為備餐調整之參考依據，俾使賓主盡歡。



▲ 與會者眾，休憩空間相當重要。樓梯間轉角處即有休憩座椅。



▲ 以屏風隔出休憩空間，提供休憩與交誼使用。

⁶ 圖片來源：ICOM MPR 官網 <http://network.icom.museum/mpr/about-mpr/board-members/>



▲ 公共空間難免需放置備用品或堆置會議相關物品，善用隔屏讓空間不顯雜亂。



▲ 巧妙運用隔屏將空間區分使用。



▲ 開幕晚宴出席人數眾多，餐點數量似有不足。



▲ 緊急提供簡易麵包（圖右）應急

三、 紙雕大師海外展風華，吸納人才助館務

從大會展覽現場的觀察可以發現，特色表演或體驗活動是較吸引人的。例如文物包裝的專業演示、免震制震裝置、VR 體驗以及各國具特色的文化活動等。其中本次臺灣展區所安排的洪新富老師紙雕藝術體驗表演活動深受觀眾的喜愛，不論是原民頭冠、花、鳥或紙偶等，都能結合臺灣獨特的文化與自然生態，從巧手中幻化為一件件的美麗的作品，經常引來觀眾的驚呼讚嘆聲，同時也吸引國外策展公司及媒體的關注，特地前來洽詢合作可能性。例如伊朗代表於會場便表示希望能邀請洪新富老師出席明（2020）年於伊朗舉辦的科學中心年會，不啻是對個人技藝的肯定，也是很好的文化宣傳與國民外交。

洪新富老師從小對紙飛機非常感興趣，並立志要用小小一張紙，摺出自己的大志業。憑藉其創意構想、細膩紮實的紙雕功力，2003年經小西園掌中戲團執行長許國良推薦，獲選為全國十大傑出青年全國十大傑出青年得主。其精湛的手做實力及多元主題的紙雕作品，如柔美浪漫的花朵、輕盈飛翔的鳥禽、逗趣可愛的童玩紙偶、維妙維肖的建築等，都是科學與文化藝術結合的範例。建議可納入本館创客工場課程或特展策辦之館外資源，合作開設課程或推出特展，將國寶級的紙雕達人及富科學創意的工藝作品與國人分享人。



▲ 日本通運 (NIPPON EXPRESS) 專業包裝人員示範文物包裝程序



▲ 日本 THK 公司的免震體驗車·體驗模擬 311 地震及經過制震裝置後的搖晃感受。



▲ 歐洲策展公司 JVS 集團負責人 Viliam Duris 對於洪新富老師的紙雕作品相當感興趣



▲ 外國記者特地於展覽最後一天·前來洽洪新富老師索取展示品帶回紀念。